

saafremt Enken ved Mandens Død var bosat i Danmark. Bosætter hun sig senere i en af de andre Stater, bortfalder Tilsynsværgemalet.

vaimolla hänen miehensä allenast där änkan vid mankuollessa oli kotipaikka Tans-nens död hade hemvist i kassa. Jos vaimo sittemmin Danmark. Tager änkan seasettuu asumaan muuhun dermera hemvist i annan sopimusvaltioon, lakkaa val-fördragsslutande stat, skall vojan toimi. tillsynsmannens befattning med boet upphöra.

Artikel 5.

Bestemmelserne i Artiklerne 2, 3 og 4 om Adgangen til at hensidde i uskiftet Bo med Livsarvinger finder tilsvarende Anwendung paa Adgangen til at hensidde i uskiftet Bo med Adoptivbarn eller dets Livsarvinger.

Artikel 6.

Den, som i Henhold til Artiklerne 1, 2 eller 3 begærer Statsborgerlandets Lov anvendt, skal om fornødent godtgøre, at de nævnte Betingelser foreligger, og fremlægge Oplysninger om Indholdet af Statsborgerlandets Lov.

Artikel 7.

Ved Deling af Ægtefællers Bo efter den enes eller begges Død forholdes der, forsaavidt ikke andet følger af Artikel 2, 2 Stykke, efter de Regler, som i Artiklerne 3 og 6 i Konvention af 6. Februar 1931 er givet om Ægtefællers Formueforhold.

Artikel 8.

Testamente, der er oprettet af en Arvelader, som ved sin Død var Statsborger i en af Staterne og bosat i en af dem, skal i Henseende til Formen anses for gyldigt, saafremt der ved Oprettelsen er gaaet

5 artikla.

Mitä 2, 3 ja 4 artiklassa Vad i artiklarna 2, 3 och määräätään oikeudesta elää 4 stadgas om rätt att sitta i yhdessä rintaperillisten kans- oskiftat bo med bröstarvinge sa pesää jakamatta on vastaa- skall äga motsvarande till-vasti sovellettava oikeuteen lämpning i fråga om rätt att elää jakamattomassa pesässä sitta i oskiftat bo med adop-yhdessä ottolapsen tai sen tiv barn eller dess avkomling. jälkeläisen kanssa.

6 artikla.

Sen, joka 1, 2 tai 3 artiklan mukaan vaatii kotimaan lakia 2 eller 3 påkallar tillämp-sovellettavaksi, on tarvitta- ning av hemlandets lag skall, essa näytettävä, että sovelta- där det erfordras, visa, att misen edellytykset ovat ole- förutsättningarna för sådan massa, niin myös selvitetvä tillämpning äro för handen, mainitun lain sisällys. så ock styrka innehållet av nämnda lag.

7 artikla.

Omaisuuden osituksessa, Vid avvittring¹ som i denna jota tässä sopimukseissa tar- konvention avses skall, så-koitetaan, on, mikäli 2 artik- vitt annat ej följer av ar- lan 2 kappaleesta ei muuta tikel 2 andra stycket, iakt-johdu, noudatettava mitä hel- tagas vad i artiklarna 3 och mikuun 6 päivänä 1931 teh- 6 av konventionen den 6 dyn sopimuksen 3 ja 6 artik- februari 1931 är stadgat i lassa on määritty puolisoiden fråga om makars förmögen-varallisuussuhteista. hetsförhållanden.

8 artikla.

Testamentti, jonka on teh- Testamente efter den som nytt henkilö, joka kuollessaan vid sin död var medborgare oli sopimusvaltion kansalai- i fördragsslutande stat och nen ja jolla oli kotipaikka hade hemvist i sådan stat jossakin sopimusvaltiossa, on skall i avseende å formen katsottava muodon puolesta anses giltigt, om vid dess pätteväksi, jos sitä tehtäessä tillkomst förfarits enligt la-

Artikel 5.

Artikel 6.

Artikel 7.

¹ I den svenska redaktionen: bodelning.